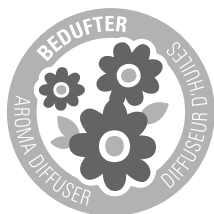


# Mia

Инструкция по эксплуатации



**Stadler Form®**

# Mia





7



8

2  
2 ANNÉES DE GARANTIE • 2 JAHRE GARANTIE • 2 YEARS WARRANTY

Поздравляем с приобретением устройства премиум-класса – ультразвукового ароматизатора воздуха MIA. Использование этого устройства позволит улучшить воздух в помещении, а эксплуатация доставит несомненное удовольствие.

При эксплуатации данного прибора, а также других бытовых электроприборов необходимо соблюдать правила техники безопасности во избежание травм, пожара или повреждения устройства. Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации и следуйте правилам, приведенным на самом приборе.

## Описание устройства

Прибор состоит из следующих основных компонентов:

1. Крышка с отверстием распылителя
2. Основание с резервуаром для воды
3. Отметка максимального уровня воды
4. Мембрана ультразвукового генератора
5. Выключатель питания
6. Индикатор состояния
7. Разъем для сетевого адаптера
8. Сетевой адаптер

## Важные указания по безопасности

Прежде чем использовать данный электроприбор, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Ее необходимо сохранить для использования в дальнейшем и при необходимости передать новому владельцу.

- Компания Stadler Form не несет ответственности за любые травмы или убытки, возникшие вследствие неисполнения правил техники безопасности, указанных в данной инструкции по эксплуатации.
- Данный электроприбор предназначен для использования только в домашних условиях в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации. Неправильная эксплуатация и техническая модификация электроприбора могут создать условия, опасные для жизни и здоровья пользователя.
- Данный электроприбор может использоваться детьми в возрасте старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями либо с недостаточными навыками и знаниями в сфере использования электроприборов, если им обеспечен надлежащий контроль или даны указания относительно безопасного использования данного прибора, и они осознают связанные с этим риски. Детям запрещается играть с прибором. Запрещается очистка и обслуживание прибора детьми без надлежащего контроля со стороны взрослых.
- Подключайте кабель прибора только к сети переменного тока. Напряжение электросети должно соответствовать напряжению, указанному на данном электроприборе.
- Не используйте поврежденные удлинители.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок и не был заблокирован.
- Не вынимайте вилку сетевого шнура из сети мокрыми руками и не тяните за сам шнур.

- Не используйте прибор в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна (минимальное расстояние 3 метра). Размещайте прибор таким образом, чтобы находящийся в ванне человек не мог коснуться прибора.
- Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла. Не допускайте нагрева сетевого шнура (например, посредством горячего обогревателя, источника открытого огня, горячего утюга или других нагревательных приборов). Не допускайте контакта сетевого шнура с маслянистыми веществами.
- Следите за тем, чтобы во время работы прибор располагался на устойчивой поверхности, и никто не мог споткнуться о сетевой шнур.
- Прибор не защищен от брызг.
- Прибор предназначен только для использования в помещении.
- Не храните прибор вне помещений.
- Храните прибор в сухом месте, недоступном для детей (прибор должен находиться в упаковке).
- Если сетевой шнур поврежден, то во избежание травм он должен быть заменен производителем, уполномоченной производителем ремонтной мастерской или высококвалифицированным специалистом.
- Используйте только ароматические средства или эфирные масла, НЕ содержащие спирта. Спирт может повредить прибор. На приборы, поврежденные вследствие использования таких веществ, гарантия не распространяется.

## **Установка и эксплуатация**

1. Установите устройство Mía на ровной поверхности. Подсоедините сетевой адаптер (8) к устройству и включите вилку адаптера в розетку с соответствующим напряжением.
2. Снимите крышку (1), чтобы наполнить резервуар водой и ароматическим средством.
3. Наполните резервуар (2) водой до отметки максимального уровня (MAX). Важно! Не перемещайте устройство Mía с наполненным резервуаром. Вода может выплеснуться и повредить электронные компоненты устройства.
4. Добавьте в воду 2–3 капли ароматического средства. Нет необходимости размешивать средство в воде, так как оно равномерно распределится при работе мембраны ультразвукового генератора (4). Используйте только ароматические средства или эфирные масла, НЕ содержащие спирта.
5. Закройте крышку (1).
6. Включите устройство Mía, нажав выключатель питания (5). Загорится белый индикатор на передней панели. Если этого не произошло, проверьте наличие достаточного количества воды в резервуаре и подключение к электросети. При полном резервуаре (наполнен водой до отметки максимального уровня MAX) время работы устройства составляет около 18 часов.
7. При необходимости долива воды выключите прибор и отсоедините его от электросети. Снимите крышку и налейте воду до отметки максимального уровня.

**Примечание.** Если вы желаете сменить ароматическое средство, полностью вылейте воду из резервуара устройства Mía и протрите резервуар влажной тканью. Затем снова наполните резервуар водой и добавьте несколько капель нового ароматического средства в соответствии с данной инструкцией.

## Очистка

Перед обслуживанием, а также после каждого использования выключайте устройство и вынимайте сетевой адаптер из сети. Перед очисткой устройства Mía необходимо отсоединить от него сетевой адаптер.

**Внимание!** Запрещается погружать устройство в воду (опасность короткого замыкания).

- Чтобы очистить внешнюю поверхность прибора, протрите ее влажной тканью, а затем вытрите насухо.
- Очистка внутренних частей прибора: для чистки мембраны ультразвукового генератора можно использовать обычные бытовые средства для удаления накипи. Не используйте твердые предметы, чтобы удалить накипь с мембраны. При наличии трудноудаляемых отложений следует повторить процедуру удаления накипи несколько раз. После удаления накипи промойте резервуар водой и просушите.

## Ремонт

- Ремонт электроприбора должен осуществляться только квалифицированными специалистами-электриками. В случае неквалифицированного ремонта гарантия перестает действовать, а все обязательства по ней аннулируются.
- Запрещается эксплуатация прибора, если сам прибор, адаптер или вилка повреждены, неправильно работают, упали с высоты или были повреждены иным образом (трещины или повреждения корпуса).
- Не помещайте посторонние объекты в прибор.
- Если прибор не подлежит ремонту, немедленно обрежьте его кабель, чтобы сделать его использование невозможным, и сдайте в соответствующий пункт утилизации.

## Утилизация

В соответствии с директивой ЕС 2012/19/CE относительно утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) отработавшие свой срок бытовые электрические приборы нельзя выбрасывать вместе с обычными неотсортированными бытовыми отходами. Старые приборы необходимо утилизировать отдельно, чтобы оптимизировать вторичное использование содержащихся в них веществ и снизить воздействие на здоровье людей и окружающую среду. Изображение зачеркнутой корзины на изделии напоминает пользователям о том, что данный прибор необходимо утилизировать отдельно. Потребители должны обратиться в местные органы власти или к продавцам техники за информацией о надлежащей утилизации старых электроприборов.



## Технические характеристики

Номинальное напряжение	12 В
Мощность	7,2 Вт
Габариты	101 x 90 мм (диаметр x высота)
Масса	0,3 кг
Емкость резервуара	100 мл
Уровень шума	< 26 дБА
Соответствие правилам ЕС	CE / WEEE / RoHS

## Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики.

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, комплектацию и конструкцию данной модели без предварительного уведомления.

Электронную версию инструкции можно скачать на нашем сайте:  
[www.stadlerform.ru](http://www.stadlerform.ru)

## Информация о сертификации

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 5 годам, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

## Гарантийный срок

гарантийный срок составляет 12 месяцев с документально подтвержденной даты продажи Оборудования/Изделия Потребителю Продавцом. В случае отсутствия у Потребителя документов, подтверждающих дату покупки, гарантийный срок рассчитывается с даты изготовления.

## Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в виде группы цифр в серийном номере, расположенном на корпусе прибора.

**Пример:** 78901 1511 123456  
78901 – код поставщика  
15 – последние две цифры года  
11 – номер месяца  
123456 – номер продукта

Дату изготовления следует читать: 78901 **1511** 123456 – 2015 год, ноябрь.



# Garantie/Warranty/Garantie/Garanzia/Garantía Garantie/Garanti/Takuu/Garanti/Garanti

## **2 Jahre Garantie**

Diese umfasst Konstruktions-, Produktions-, sowie Materialfehler. Ausgenommen sind sämtliche Verschleisssteile und unsachgemässe Benutzung oder Pflege.

## **2 Years warranty**

This warranty covers defects of construction, production and material. All abrasion parts are excluded and also inappropriate usage or maintenance.

## **Garantie 2 ans**

Cette garantie couvre les défauts de construction, de fabrication et de matériaux. En sont exclues toutes les pièces d'usure et d'utilisation pas correcte ou mauvaise entretien.

## **2 anni di garanzia**

Questa garanzia copre i difetti di costruzione, produzione e materiale. Tutte le parti sono escluse all'abrasione e anche l'uso improprio o manutenzione.

## **2 años de garantía**

Esta garantía cubre los defectos de construcción, de fabricación y de materiales. Todas las piezas de desgaste están excluidas.

## **2 jaar garantie**

Deze omvat de constructie-, productie en materiaal fouten. Hier buiten vallen de gebreken ten gevolgen van nalatig gebruik of Interferentie op het toestel.

## **2 års garanti**

Garantien omfatter konstruktions-, produktions- og materialefejl. Sliddele og fejlbrug er ikke indbefattet.

## **2 vuoden takuu**

Takuu käsittää konstruktio-, tuotanto- sekä materiaaalivehitys. Takuun ulkopuolelle jäävät kaikki kuluvat osat sekä asiantuntematon käyttö tai hoito.

## **2 års garanti**

Denne garantien dekker feil ved konstruksjon, produksjon og materialet anvendt. Alle reservedeler er utelatt fra garantien, samt uriktig bruk og vedlikehold.

## **2 års garanti**

Denna garanti täcker brister i tillverkning, produktion och material. Slitage och olämpligt användande eller underhåll är uteslutna.

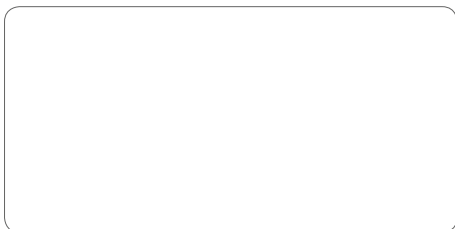




Design by Fabian Zimmerli

**Thanks to** all people involved in this project:  
 Del Xu for his engagement and for building cultural bridges,  
 John Ye for the engineering and Zeng Ling Shang for his  
 CAD work, Mario Rothenbühler for the photos, Fabian  
 Zimmerli for the simplistic design and Matti Walker for  
 the graphic work.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft



Stempel Verkaufsstelle / Retailer's stamp /  
 Cachet du point de vente / Timbro del rivenditore /  
 Sello del establecimiento de venta / Stempel verkoopadres /  
 Butikkens stampe / Leima myyntikonttori / Forhandlerstempel /  
 Återförsäljarens stämpel / Печать магазина